



Qorti tal-Magistrati (Malta) **Bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali**

Magistrat Dr. Yana Micallef Stafrace LL.D.

Il-Pulizija
(Spettur Clayton Camilleri)
(Spettur Joseph Mallia)

Vs

Raymond Desira

Illum, 29 ta' Jannar, 2025

Il-Qorti,

Rat l-imputazzjonijiet dedotti kontra **Raymond Desira**, 62 sena, iben Joseph u Carmela nee' Saliba imwieled Zejtun fit-tlettax ta' April tas-sena elf disa mija u wiehed u sittin (13/04/1961) u resident gewwa 12, 'Tropicana', Triq il-Kapumastru, Zejtun detentur tal-karta tal-identita' numru 327861 (M) akkuzat talli nhar it-30 ta' Mejju 2023, gewwa Triq Hal Gharghur, Iklin, minghajr il-hsieb li tiswaq jew li taghmel hsara kontra l-ligi izda biss biex tezercita dritt li tippretendi li ghandek, gieghelt bl-awtorita' tieghek innfisek lil Dominic Micallef ihallas dejn jew jesegwixxi obligazzjoni tkun li tkun jew fixkilt lil Dominic Micallef fil-pussess ta' hwejgu b' xi mod iehor kontra l-ligi jew indhalt fi hwejjeg ta' haddiehor

Rat l-affidavit ta' PS 2001 J Xuereb ipprezentat mat-tahrika tal-kawza. Semghet ix-xhieda bl-Ingiliz ta' Dixon Foo Thiang Jooi fis-seduta tas-16 ta' Jannar, 2024; ta' Ian Galea; ta' Dominic Micallef; ta' Spettur Joseph Mallia u ta' Gary Desira fis-seduta tal-21 ta' Marzu, 2024.

Rat li fis-seduta tal-21 ta' Marzu,, 2024 id-difiza tiddikajrat li ma hemmx ghalfejn jittella xhud fuq l-awtenticità ta' Dok. JM1;

Rat li fis-seduta tal-21 ta' Marzu, 2024 il-partijiet qablu li Dok IG 3 hija s-sentenza li nghatat mill-Qorti fil-31 ta' Jannar, 2024.

Rat li fis-seduta tal-21 ta' Marzu, 2024 il-partijiet jaqbli li x-xhieda ta' Ian Galea tapplika ghal kawzi numri 5 sa 8a. Sar kontro-ezami fil-kawza 6.

Rat li fis-seduta tal-21 ta' Marzu,, 2024 il-Qorti iddikjarat li l-istills ezebiti Dok DM, DM 1 qed jigu accettati prevja li jigu ezebiti bil-gurament mill-persuna li ghamilhom. Bi qbil bejn il-partijiet ghandu jintrewa l-footage Dok A fil-prezenza tax-xhud / imputat Dominic Micallef.

Rat li fis-seduta tal-21 ta' Marzu 2024 il-Prosekuzzjoni u d-difiza dikjaraw li ma ghandhomx aktar provi;

Semghet it-trattazzjoni tal-partijiet.

Rat l-artikoli 85(1) tal-Ligijiet ta' Malta.

Rat ix-xhieda, id-dokumenti u l-atti kollha tal-kawza.

Ikkunsidrat

Affidavit ta' PS 2001 J Xuereb ipprezentat mat-tahrika tal-kawza. Tiddikjara li nhar it-30 ta' Mejju 2023 waqt li kienet dettaljata gewwa l-ghassa tan-Naxxar s-Sur Domenic Micallef flimkien mal-impjegat tieghu, Dixon Foo Thiang Jooi, ghamlu rapport kontra Raymond Desira. Domenic Micallef stqarr li huwa jikri l-istabiliment Aria minghand certu Raymond Desira f' isem Martan Limited. Il-lavrant cempillu u staqsieh jekk biddilx is-serratura u qallu le. Dixon stqarr li dahal fl-istabiliment mill-gate tal-gemb ghax kellu

c-cavetta tagħha u meta dahal innota li l-equipment tal-istage kien kollu zarmat, kif ukoll kienu zarmati partijiet mill-entrata u mill-bar li bhalissa hemm temporanju. Dixon stqarr li wara li cempel lil Domenic, Raymond Desira gie ma persuna ohra maskili u Ray tah ic-cavetta filwaqt li l-persuna l-ohra hadlu r-ritratt. Dixon qal li Ray kien qallu li l-katnazz kien qatghu u reggha dahal fl-istabiliment fejn urieh fejn kien ghamel l-affarijiet li zarma.

Raymond Desira nhar is-7 ta' Gunju 2023 irrapporta gewwa l-ghassa tan-Naxxar sabiex jaghti l-verzjoni tieghu. Wara li PC 362 ta' d-dritt tal-avukat lil Raymond Desira dan irrifjuta u taha l-verzjoni tieghu.

Dixon Foo Thiang Jooi xehed bil-lingwa Ingliza fis-seduta tas-16 ta' Jannar 2024. Ix-xhud huwa Logistic Manager Signature Entertainment Festival Limited, events company gewwa Aria Complex. Jixhed:

"On the 30th 2023 I packed some stock to the venue and I find that the lock was changed the backlock so I called my boss which is Dominic Micallef and I said did you change the backlock? And then he said no."

"As far as I knoe I was not aware of who changed it and after that, Raymond Desira."

Ix-xhud indika l-imputat. Jixhed "He came to me to give me the key of the new lock."

Ian Galea, rapprezentant tal-Awtorita' tal-Ippjanar xehed fis-seduta tal-21 ta' Marzu 2024. Intalab jipprezenta kopja tal-enforcement notice EC749/09 (Dok IG). Ghandu kopja tar-ritratti tal-ksur ta' l-avviz. Fuq l-istess ksur ta' l-avviz kien hemm breach of notice jghidulu ksur tal-avviz fuq l-istess numru bl-istess referenza 749 ghaliex saru illegalitajiet ulterjuri u dan huwa kien suggetti ghal multi. L-izvilupp illegali huwa dettaljat fl-Avviz Skont Taqsima IX tal-Att VII tal-2016 Dwar l-Ippjanar tal-Izvilupp, Avviz biex Tieqaf u ta' Twettieq mahrug fil-26 ta' Mejju 2022 (Dok IG 1). Sussewentement kienet dahlet applikazzjoni sanatorja bin-numru PA4A95/21 li din ghadha suggetta ghal post decision requirements, jigifieri sal-lum ghadu ma hareg il-permess esegwibbli. Jikkonferma li l-post decision requirement hi li jitnehhew l-istrutturi illegali.(Dok. IG 2) U peress li kien hemm appell mid-decizjoni tal-awtorita' il-position requirements gew sospizi sakemm giet deciza id-decizjoni quddiem Tribunal ta' Revizjoni tal-Ambjent u l-Ippjanar u kien hemm ukoll sentenza wkoll l-oħra quddiem il-Qorti tal-Appell (Sede Inferjuri) li inghatat f'Jannar li ghadda issa l-istadju li qiegħed bhalissa din l-applikazzjoni qiegħda fi stadju ta' rikonsiderazzjoni ghaliex l-applikant talab jagħmel reconsideration minn dawn it-talbiet jew affarijiet oħra. Fil-fatt għad m'hemmx il-permess esegwibbli fuq din is-sit.

Jezebixxi ukoll kopja informali tas-sentenza tal-Qorti tal-Appell (Kompetenza Inferjuri) fl-ismijiet 'Timothy John Howard Kitchner-Smith vs L-Awtorita' tal-Ippjanar u l-kjamat in kawza Raymond Desira' deciza fil-31 ta' Jannar, 2024 (Dok IG3)

In kontro-ezami b' referenza ghal Dok IG 1 jirrispon di dan l-avviz originali kien mahrug 2009 lill Domnic Micallef u kif ukoll lir-Raymond Desira u hawn il-kopja tal-bin cards bl-ircevuta postali li kienu iffirmati minn Domnic Micallef u Raymond Desira (DOK IG).

Mistoqsi jekk hemmx indirizz iehor ghal istess sit jirrispon di li l-awtorita' jixmxu fuq is-site plan. Kopja tas-site plan qeghedha mal-avviz tal-infurzar.

Domenic Micallef, xehed fis-seduta tal-21 ta' Marzu, 2024. Ix-xhud jopera l-Aria Complex fi Triq Hal Gharghur, Iklin mis-sena 2009. Ghandu agreement mas-sid u cioe' Raymond Desira għan-nom tal-kumpanija tiegħu Martan limited. Jaghraf fl-awla lil Raymond Desira, lil Gary Desira u lil imputat l-iehor ma jafux personalment imma ltaqa' mieghu dik il-gurnata ta' l-iskass. Fuq l-incident mertu ta' dawn il-proceduri jirrispon di

"Avu: Is-sena li ghaddiet inqala xi haga f'dan il-post u jekk iva meta u xinqala?

Xhud: Mela zewg avvenimenti ghal-lura għall-aħħar ta' Mejju dawn it-tliet sinjuri daħal u kien hemm u kien hemm persuna oħra magħhom li ma nafx min hu daħlu b'mod illegali waqt li aħna ma konniex qegħdin hemmhekk?"

Dan jafu ghaliex hemm ic-CCTV.

"Qorti: Mela qed terga tindika lil imputati it-tnejn indikajt bisimhom u l-iehor li ghedt li ma tafx xjismu.

Xhud: Is-sinjur kien magħhom ukoll u kien hem mir-4 persuna u ta`dan kien hemm rapport ukoll fl-ghassa tal-pulizija it-tieni darba,

Qorti: Ic-CCTV xgħamilt bih?

Xhud: Għad għandna kopja tiegħu, it-tieni darba li kien jekk mhiniex sejjer żball fit-8 ta' Gunju okay dawn reġgħu daħħlu u jien kont inżertajt fuq il-post qabilhom dakinhar. "

Mistoqsi dwar il-kuntratt jirrispondi li l-kuntratt huwa f' isem il-kumpanija u huwa garantor tal-kumpanija

Spt. Joseph Mallia, xehed fis-seduta tal-21 ta' Marzu, 2024. Jezebixxi r-rapport MPS POL 3946/2023 (DOK JM) u ircevuta li kienet giet moghtija minn Domnic Micallef li hemm miktub ammont ta' 54 ewro bil-hanut Old Key Ironmongery. Il-kwerelant kien stqarr li l-ircevuta hija tal-katnazz.

Gary Desira, xehed his-seduta tal-21 ta' Marzu, 2024. Jixhed li missieru Raymond Desira jikri l-Aria Complex lil Domnic Micallef. Mikri f' ismhom personali u fuq il-kumpanija bl-isem DGRL DANCE LTD.

Meta inhargu l-multi tal-illegalitajiet kienu informaw mal-ewwel lil Domenic Micallef. Imma dan ma hax azzjoni. Qabel ma marru fuq il-post baghtulu preavviz. Huma bghatulu tlett preavvizi wiehed f' April 2023, iehor f' Mejju, 2023 u iehor f' Gunju 2023. Dawn intbghatu permezz ta' email u l-ewwel email kien mar jimpustahielu d-dar tiegħu gewwa Ta' Xbiex.

"Avu: Issa u ma fetaħx issa x' għamiltu intom u x' għamiltu intom u x'għara wara jgħifieri?

Xhud: Ifhimni hemm bagħatnielu l-preavviz ma fetaħx u dħalna u qbadna nżarmaw l-illegalitajiet kif semma hu biex aħna nibagħtu kemm jista' jkun ma ir-ritratti tal-Mepa biex tieqaf il-multa li hemm kuljum ta' €50."

Skont il-MEPA hemm daily fine u jghidlek liema areas huma illegali u iridu jitnehhew. Dawn saru wara s-sena 2009 u jekk wiehed jara l-aerial photos jihder kolloxx.

Biex dahlu qatghu l-katnazz u dahlu.

"Avu: Imbghad x'ghamiltu x'nehhejtu u x'ghamiltu wara?

Xhud: Qbadna inzarmaw l-affarijiet il-kbar hemmhekk qed ngħidu l-area hija kbira u hemm ħafna x'tagħmel biex naħsbu aħna l-aħjar għaliex ħadna parir mingħand perit ukoll, jiġifieri mhux għamilniha pick and choose jew bl-addoċċ."

Jipprezenta r-ritratti ta' dak li nehhew. Ghalqu bil-katnazz gie haddiem minn tieghu u taw ic-cavetta, fl-ewwel darba.

Fuq ir-ritratti ezebiti minnu jispjega

Xhud: Wieħed mir-ritratt huwa li jiena nagħti Il-preavviż hawnhekk hawn wieħed mill-preavviż. U għandi l-preavviż ieħor. Hawnhekk hawn reminder tal-Mepa. DOK GM1 huma l-affarijiet kif zarmajnihom u poggejnihom puliti fil-kamra bla tkissir. A l-affarijiet organizzativ ħallejnihom kamra u magħluqin. Il-B hija xi damages illi ħadt ritratt tagħhom, il-B,C u D huma xi images li ħadt ritratt tagħhom biex għax jien immaġinajt li hu kien probabbli ħa jakkużana li kien hemm xi tkissir dawk huma dawn l-istess istess karti issa fuq."

"Qorti: Jigifieri intom zarmjtu l-affarijiet?

Xhud: Iva qbadna nżarmaw affarijiet, DOK GM 4 huwa ritratt meta tgħid iċ-ċavetta lil Dominic qabel dhalna fil-post meta qtajna l-katnazz mort inti iċ-ċavetta tal-katnazz il-ġdid f'A u hemm id-data. Il-GM 5 huwa ta' Dominic fil-karozza qiegħed ġol-karozza ma rridx jifthilna avolja bi preavviż. Il-GM6 huwa preavviż minnhom ta' Meju u l-GM7 huwa preavviż ta' Gunju u GM8 huwa r-reminder biex aħna nneħhu l-illegalitajiet mill-planning."

Mistoqsi safejn jaf hu x' jgħid il-kuntratt dwar il-preavviż u l-illegalitajiet jirrispondi.

"Xhud: Dwar il-preavviż jgħid illi aħna għandna dritt li nidhlu fil-propjetà l-aqwa li navżawh f'hin adegwat. Dik wahda minnhom u it-tieni wahda hija illi fil-kuntratt l-aħħar iffirmit qed insemmu l-illegalitajiet għamilhom u huwa iffirma li huwa qed jikkonferma dan u qed ngħidu wkoll illi applikajna għal-permess bl-isem ta l-permess għax kien diġà daħal u li jekk il-planning tordna jew inkella hemm xi xi klawns li qed tgħidilna li jaf tfixkel fil-permess hu jrid għandu jneħhi l-illegalitajiet immedjatament hu spejjeż tiegħu. Jigifieri aħna għalhekk dhalna hemmhekk, dan huwa l-kuntratt ta' bejnietna."

Ikkunsidrat

L-imputat Raymond Desira hu akkuzat taht l-artikolu 85(1) tal-Kap. 9 tal-Ligijiet ta' Malta.

Fil-kamp kriminali u apparti li minn jallega irid jipprova, l-livell ta' prova li trid tilhaq id-difiża hija dik tal-probabbli, filwaqt li l-livell tal-Prosekuzzjoni hija livell għola u cioe' 'l hinn kull dubju dettat mir-raġuni. Hearsay evidence hija ukoll mhux ammissa bhala prova u l-prosekuzzjoni għandha ttella l-aqwa prova.

Issir referenza ghas-sentenza mogħtija mill-Qorti tal-Appell Kriminali fl-ismijiet Il-Pulizija vs Peter Ebejer¹, fejn gie riaffermat illi l-grad ta' prova li trid tilhaq il-Prosekuzzjoni hu dak il-grad li ma jhalli ebda dubju dettat mir-raġuni u mhux xi grad ta' prova li ma jhalli ebda ombra ta' dubju, għaliex l-ombra ta' dubju ma jistax jitqies li huwa dubju li huwa dettat mir-raġuni. Fi kliem ieħor, dak li l-ġudikant irid jasal għalih hu, li wara li jqis ic-ċirkostanzi u l-provi kollha, u dejjem bl-applikazzjoni tal-buon sens tiegħu, ikun moralment konvint minn dak il-fatt li trid tipprova l-Prosekuzzjoni².

Illi kif ingħad ukoll f' diversi sentenzi fosthom Il-Pulizija v. Ali Mohammed Ali Alturouq³, il-Qorti tal-Appell Kriminali (Sede Inferjuri) riteniet

"20. U huwa biss meta jkun hemm id-dubju veru, bażat fuq ir-raġuni, fuq is-sens komun u fuq il-buon sens, ċjoe d-dubju li jibqa' jippersisti wara li jsir stħarriġ dettaljat u b'attenzjoni, b'diligenza u b'mod imparzjali tal-provi u l-argumenti kollha li jkunu ġew imresqin mill-Prosekuzzjoni u mid-Difiża li mbagħad, jekk jibqa' jippersisti dan id-dubju, jkun jista' jingħad li dak il-livell ta' sikurezza, ossija suffiċjenza probatorja lil hinn minn kull dubju dettat mir-raġuni ma jkunx intlaħaq; u li allura bħala konsegwenza, il-Qorti ma tkunx tista' tiddikkjara lill-ħati tal-akkużi miġjuba kontrihi."

Ikkunsidrat

Illi f' dak li jirrigwarda dawn il-proceduri l-aqwa prova u cioe' ic-CCTV li Domenic Micallef għamel referenza għalih ma giex ipprezentat. Ma hemm ebda' prova li jista' jikkonferma li dak in-nhar kien l-imputat Raymond Desira li ezegiwixxa l-imputazzjoni dedotta kontrihi jew li kien addirittura prezenti dak in-nhar tal-incident..

¹ Deciza 5 ta' Dicembru 1997

² Lord Denning fil-każ Miller vs Minister of Pension (1974 - 2 ALL ER 372), fir-rigward tal-espressjoni 'proof beyond a reasonable doubt' qal awtorevolment:- "Proof beyond a reasonable doubt does not mean proof beyond the shadow of a doubt. The law would fail to protect the community if it admitted fanciful possibilities to deflect the course of justice. If the evidence is so strong against a man as to leave only a remote possibility in his favour, which can be dismissed with the sentence 'of course it is possible but not in the least probable', the case is proved beyond reasonable doubt, but nothing shall of that will suffice.

³ Qorti tal-Appell (Inferjuri), Appell Nru. 17/2021, decizia 24.06.2021

Illi l-Qorti f' din l-istanza ma hijiex ser tidhol fil-mertu tal-imputazzjonijiet ghaliex fil-fehma taghha l-prova kardinali li l-imputat kien prezenti fid-data tal-akkuza ma ingibitx.

Ghal dawn ir-ragunijiet qed jigi kunsidrat li l-prosekuzzjoni ma pprovatx il-kaz fil-livell probatorju fil-ligi.

Decide

Ghaldaqstant l-Qorti wara li rat l-artikoli 85(1) tal-Kap. 9 tal-Ligijiet ta' Malta issib lil imputat **Raymond Desira** mhux hati tal-akkuzi migjuba kontra tieghu u tilliberah minn kull piena u htija.

Il-Qorti tordna li fi żmien sitt (6) ijiem tax-xogħol l-Avukat Ġenerali jingħata aċċess għal kopja skenjata ta' l-atti, flimkien ma' aċċess għal kopja skenjata ta' din is-sentenza.

DR. YANA MICALLEF STAFRACE LL.D.
MAGISTRAT

Doris Serpina Sciberras
Deputat Registratur

